

LA MAR DE LLETRES | ASSAIG I LITERATURA

La imborrable huella de un hermano

LLUÍS VERGES

Maó

Quizás por que vivió poco y escribió poco, Thomas Wolfe (Asheville, 1900- Baltimore, 1938) es un escritor apenas conocido para nosotros. Sin embargo en Estados Unidos está considerado como uno de los más importantes narradores de su país de la primera mitad del siglo XX y fue admirado por William Faulkner, quien dijo de él que era el mejor escritor de su generación, Sinclair Lewis y Jack Kerouac, entre otros. Traducidos al castellano pueden leerse tres novelas suyas. “El ángel que nos mira”, “El niño perdido” y “Una puerta que nunca encontré”, estas dos últimas editadas recientemente por la extremaña editorial Periférica.

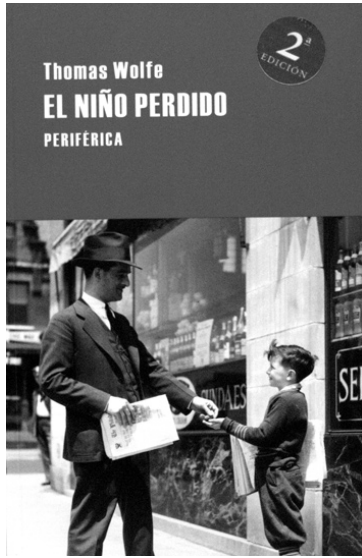
“El niño perdido” es una novela breve, una pequeña joya, en la que el escritor nos cuenta unos pocos episodios de la vida de su hermano Grover, al tiempo que evoca la plácida vida de una ciudad provinciana del sur de Estados Unidos. Una prosa magnífica, un hecho dramático y el desarrollo del relato a través de cuatro diferentes narradores confieren al libro un extraordi-

Esta novela breve es una pequeña joya, en la que Wolfe nos cuenta unos pocos episodios de la vida de su hermano Grover

nario poder de sugerencia y una gran belleza.

Los retazos de la vida de Grover Wolfe que nos cuentan las cuatro diferentes voces que nos hablan en “El niño perdido” apenas tienen trascendencia y aisladamente son sólo casi unas meras anécdotas pero en conjunto revelan que la existencia de cada ser humano siempre tiene una dimensión única y a la vez múltiple por la huella que deja en los seres cercanos.

Cuando la novela comienza vemos al pequeño protagonista a punto de cumplir doce años deambulando por las calles de Asheville, parándose en los escaparates para maravillarse con la reluciente exposición de máquinas nuevas de la tienda Singer, la ferretería donde se exhibían martillos, sierras y garlopas, las barberías, los estancos o las tiendas de música y pianos. También somos testigos de su entrada en



El niño secreto

AUTOR: Thomas Wolfe

TRADUCCIÓN: Juan Sebastián Cárdenas

GÉNERO: Novela

EDITORIAL: Periférica

EDICIÓN: Cáceres, 2011

PÁGINAS: 96

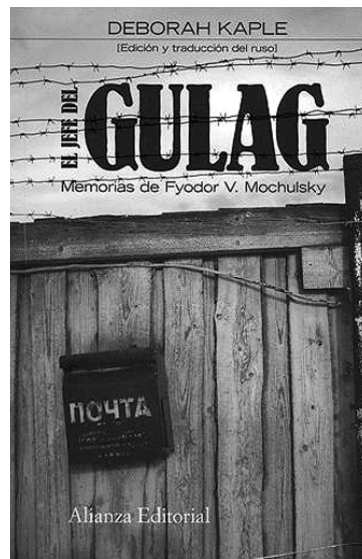
PRECIO: 15,50 euros

una tienda de golosinas donde utiliza estampillas para pagar sus dulces caprichos.

Estamos en el año 1904, y en la vecina ciudad de Saint Louis se celebra la Gran Exposición Universal que despierta la imaginación de niños y mayores en una época en la que en las ciudades la gran mayoría de los vehículos eran movidos por la fuerza de los caballos.

Para el menor de los Wolfe las calles eran una promesa de felicidad y un colmado era un mundo de olores. En ellos “no sólo estaba el reconocimiento de las cosas pasadas, la percepción de sus identidades separadas. Había más, mucho más que eso: la magia de la asociación, de los deseos imposibles, Estaban allí, él no sabía cómo, sólo sabía que estaban allí, los aromas de la India y el Brasil, el olor del oscuro Sur y el dorado y desconocido Oeste, el olor del grandioso y espléndido Norte, el olor de Inglaterra y Francia., de los portentosos ríos y de las grandes plantaciones, de las gentes foráneas y las lenguas extrañas, toda la gloria del mundo desconocido, todo el esplendor del mundo aún por visitar, todo el misterio, la belleza, la magnificencia de la prodigiosa tierra, como si ésta hubiera sido construida a partir de las esplendorosas imágenes sacadas de la altiva y febril visión de un niño.”

El mundo perdido de la infancia y de una época pasada está ahí, latiendo en las páginas de Thomas Wolfe.



El jefe del gulag

AUTORES: Deborah Kaple y Fyodor V. Mochulsky

TRADUCTORA: Sandra Chaparro

GÉNERO: Memorias

EDITORIAL: Alianza Editorial

EDICIÓN: Madrid, 2012

PÁGINAS: 316

PRECIO: 20,90 euros

Recuerdos del gulag

JOAN CANTAVELLA

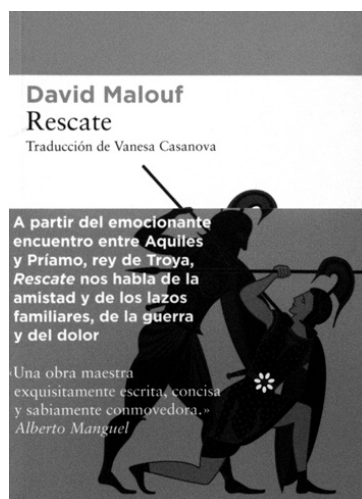
Madrid

Algunas noticias tenemos sobre lo que fueron las prisiones donde purgaban las penas los disidentes de la Unión Soviética, aunque no tanto como se merecen aquellas actuaciones abominables del poder estalinista. Las detenciones y las torturas, las condenas y las ejecuciones que tuvieron lugar durante casi tres décadas no han sido descritas como se debería, muy lejos de lo que se ha divulgado sobre las también abominables acciones de los nazis, otra muestra del horror al que pueden conducir las mentes desquiciadas. Bajos sus órdenes se levantó el llamado “gulag”, el infierno por el que pasaron millones y millones de personas, algunas significadas por su oposición, pero la mayoría víctimas de la insania más atroz.

Muchos estudios se han publicado sobre lo que significaron aquellas matanzas en masa, pero el libro que traemos hoy a estas páginas representa una aportación diferente. Aunque preparado por una investigadora de la Universidad de Prince-

ton, está escrito por Fyodor V. Mochulsky (1918-1999), que fue capataz y después jefe principal de un campo de trabajos correctivos (en realidad un campo de concentración) en el norte de Rusia (uno de los 478 que hubo). Aquí ya no son datos y porcentajes, descripciones generales sobre lo que allí ocurría, sino vivencias concretas que se traducen en relatos, de los que se ofrecen multitud de detalles.

Las situaciones que se presentan son dignas de lástima e innumerables los casos que van saliendo a flote con sus recuerdos. Cuenta lo que ocurrió con uno de sus jefes, acostumbrado a las periódicas ejecuciones que se llevaban a cabo de forma programada, pero que un día se derrumbó cuando le tocó acompañar a una niña de catorce años, a la que iban a fusilar por espía (una excusa sin sentido). La criatura no habló en todo el camino, pero cuando se acercó al bosque donde se hallaba la fosa lo hizo tan lastimosamente que, cuando todo hubo concluido, aquel guardián se emborrachó y terminó sus días en un manicomio.



Rescate

AUTOR: David Malouf

TRADUCTORA: Vanesa Casanova

GÉNERO: Novela

EDITORIAL: Libros del Asteroide

PÁGINAS: 189

PRECIO: 16,95 euros

Dolor de la guerra de Troya

LLUÍS VERGÉS

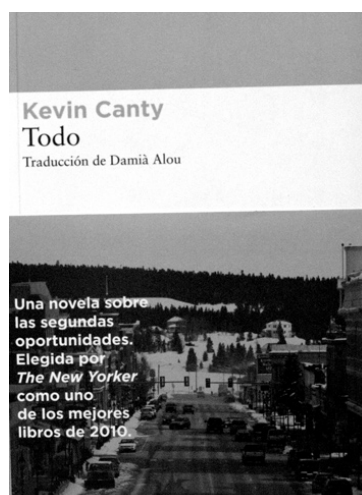
Maó

El escritor australiano David Malouf (Brisbane, 1934) nos devuelve al mundo homérico con “Rescate” una novela en la que encontramos a Aquiles airado por la muerte de su amante Patroclo a manos de Héctor, buscando en la mar que tiene muchas voces, el consejo de su madre Tetis. La furia le lleva a ejecutar su venganza contra el hijo de Príamo, rey de Troya y no contento con matar a Héctor, profana su cadáver arrastrándolo por el fango colgado de su carro alrededor de las murallas troyanas durante once días.

La novela se detiene luego en el dolor del padre y monarca que decide rebajarse como ningún hombre lo ha hecho antes. Acompañado de un rudo

conductor de carros, partirá al encuentro de su enemigo para arrojarse ante él y suplicarle que le devuelva el cuerpo a cambio de un gran tesoro. En el camino hacia su encuentro con Aquiles, Héctor dialoga con su carretero que no entiende como un rey puede perder su dignidad actuando como un simple mortal.

El encuentro entre los dos héroes de la Iliada, el rey de Troya y el guerrero griego, recreado por Malouf, les confiere una nueva dimensión humana, de la que carecían en el relato original, que les lleva a una inesperada introspección sobre el dolor de las guerras y al lector a recrearse de nuevo en una historia inmortal vista con nuevos ojos.



Todo

AUTOR: Kevin Canty

GÉNERO: Novela

EDITORIAL: Libros del Asteroide

PÁGINAS: 272

PRECIO: 18,95 euros. Ebook 7,99

Antiguos amores

RL, un hombre de cincuenta años que regenta un negocio de pesca deportiva en un pequeño pueblo de EE. UU., se encuentra con June, la viuda de un amigo íntimo, para celebrar el que hubiera sido el cincuenta cumpleaños de su amigo. Tras once años atrapada por el recuerdo de su muerte, June ha decidido pasar página y pone a la venta su casa.